

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

30-06-2004

6-13

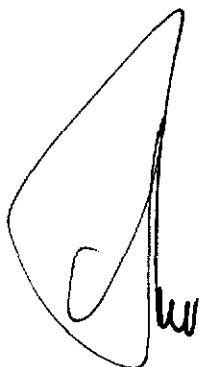
Rüna Iher

OÜ Fortuna Travel

Majandusaasta aruanne 2003

Ettevõtte lühiiseloostus ja kontaktandmed

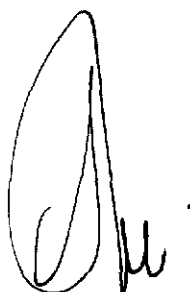
Äriniimi	OÜ Fortuna Travel
Äriregistri kood	10591404
Aadress	Pronksi 19, Tallinn 10124
Telefon	372 6 671 250
Faks	372 6 671 270
Elektronpost	info@ocg.ee
Kodulehekül	www.olympic-casino.net
Põhitegevusala	Reisikorraldaja teenuste osutamine
Majandusaasta algus	1. jaanuar
Majandusaasta lõpp	31. detsember
Tegevjuht	Armin Karu
Audiitor	KPMG Estonia
Lisatud dokumendid	1. Audiitori järeldusotsus 2. Kasumi jaotamise ettepanek 3. Üle 10 protsendi aktsiaid omavate aktsionäride nimekiri



30-06-2004

Sisukord

Ettevõtte lühiiseloostus ja kontaktandmed.....	2
Tegevusaruanne.....	4
Raamatupidamise aastaaruanne.....	5
Juhatuse deklaratsioon.....	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne.....	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne.....	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted....	8
Lisa 2. Raha ja pangakontod	9
Lisa 3. Osakapital.....	9
Lisa 4. Tegevuskulud	9
Lisa 5. Tehingud seotud osapooltega.....	9
Juhatuse ja osaniku allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele.....	10
Audiitori järeldusotsus	11
Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek.....	12
Osanike nimekiri	13



SISSE TULNUD

30-06-2004

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Osaühing Fortuna Travel asutati 07. oktoobril 1999 Loral Travel nime all.

2000.a omandas AS Olympic Casino Eesti 100% osaluse. Omaniku eesmärk ettevõtte soetamisel on arendada kasiinoturismi.

Tulud, kulud ja kasum

OÜ Fortuna Travel põhitegevus on kasiinoturismi arendus. Projektiga pole tänaseks alustatud ning ettevõttes ei ole seetõttu äritegevust toimunud.

Personal

Ettevõttes töötajaid ei olnud. Juhatuse- ja nõukogu liikmetele tasusid ei makstud.

Armin Karu



juhatuse liige

2.03.2004

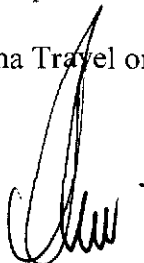
30-06-2004

Raamatupidamise aastaaruanne**Juhatuse deklaratsioon**

OÜ Fortuna Travel juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

- ☐ raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- ☐ raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Fortuna Travel finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
- ☐ kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- ☐ OÜ Fortuna Travel on jätkuvalt tegutsev ettevõte

Armin Karu



juhatuse esimees

2.03.2004

Initialed for identification purposes

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....2.03.2004

Signature/allkiri.....

KPMG/Tallinn

30-06-2004

Bilanss

(kroonides)

VARAD

	Lisa	31.12.2003	31.12.2002
Käibevara			
Raha ja pangakontod	2	41 213	42 029
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	4	0	140
Kokku ettemaksed		0	140
Käibevara kokku		41 213	42 169
VARAD KOKKU		41 213	42 169

OMAKAPITAL

		31.12.2003	31.12.2002
OMAKAPITAL			
Osakapital	3	40 000	40 000
Reservid			
Muud reservid		5 000	5 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		-2 831	-2 605
Aruandeaasta kasum	2; 4	-956	-226
Omakapital kokku		41 213	42 169
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		41 213	42 169

Kasumiaruanne

(kroonides)

	Lisa	2003	2002
Muud äritulud		0	629
Kaubad, toore, materjal ja teenused			0
Muud tegevuskulud	4	1 040	855
Muud ärikulud			0
Kokku ärikulud		1 040	855
Ärikasum		-1 040	-226
Finantstulud ja -kulud			
Muud finantstulud ja -kulud	2	84	0
Kokku finantstulud ja -kulud		84	0
Kasum enne tulumaksustamist		-956	-226
ARUANDEAASTA PUHASKASUM		-956	-226

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseksDate/kuupäev.....2.05.2004..... 6
Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

30-06-2004

Rahavoogude aruanne
(kroonides)

	Lisa	2003	2002
Rahavood äritegevusest			
Puhaskasum		-956	-226
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	4	140	0
Kokku rahavood äritegevusest		-816	-226
Rahavood finantseerimistegevusest			
Sissemakse omakapitali		0	5 000
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		0	5 000
RAHAVOOD KOKKU		-816	4 774
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses		42 029	37 255
Raha ja raha ekvivalentide muutus		-816	4 774
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus		41 213	42 029

Omakapitali muutuste aruanne
(kroonides)

	Osakapital	Muud reservid	Jaotamata kasum/-kahjum	Kokku
Saldo 31.12.2001	40 000	0	-2 605	37 395
2002. a kahjum	0	0	-226	-226
Muude reservide suurendamine	0	5 000	0	5 000
Saldo 31.12.2002	40 000	5 000	-2 831	42 169
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	-956	-956
Saldo 31.12.2003	40 000	5 000	-3 787	41 213



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 7.07.2004

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

30-06-2004

Raamatupidamise aastaaruande lisad**Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted**

OÜ Fortuna Travel 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Fortuna Travel kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

A. Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse pangas. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

B. Tulude arvestus

OÜ-s Fortuna Travel majandusaastal müügitegevust ei toimunud.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

C. Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud ärikasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

D. Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31. detsember 2003 ja aruande koostamise kuupäeva 03.03.2004 vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 2.03.2004

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

30-06-2004

Lisa 2. Raha ja pangakontod

(kroonides)

	31.12.2003	31.12.2002
Pangakontod	41 213	42 029
Raha ja pangakontod kokku	41 213	42 029

Pangakontolt teeniti intressitulu 84 krooni.

Lisa 3. Osakapital

(kroonides)

Osakapital koosneb ühest (1) osast, mille suuruseks on 40 000 krooni.

Lisa 4. Tegevuskulud

(kroonides)

	2003	2002
Pangateenused	900	855
Maksunõude allahindlus	140	-
Müügitulud kokku	1 040	855

Majandusaastal külmutati Maksuameti poolt maksunõue käibemaksu enammakse kohta aegumise tõttu.

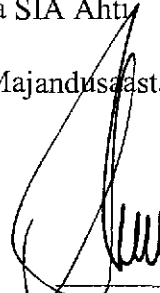
Lisa 5. Tehingud seotud osapooltega

OÜ Fortuna Travel aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütarettevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisaks OÜ-le Fortuna Travel kuuluvad kontserni koosseisu veel AS Olympic Casino Eesti, OÜ Mecom Grupp, OÜ Salong Aquatonale, AS Kungla Investeering, UAB Olympic Casino Baltija, UAB Mecom Grupp, SIA Olympic Casino Eesti Baltic, SIA Olympic Casino Latvia ja SIA Ahti.

Majandusaastal seotud osapooltega tehinguid ei toimunud.



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 1.07.2004

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

SISSE TULNUD

Juhatus ja osaniku allkirjad 2003. aasta majandusaasta aruandele

OÜ Fortuna Travel juhatus on koostanud 2003. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus:

Armin Karu juhatusesimees



2.03.2004

Osanikud on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest, läbi vaadanud ja osanike koosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Ainuosanik:

Armin Karu
Olympic Casino Eesti AS esindaja



2.03.2004

30-06-2004

KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Audiitori järeldusotsus

OÜ Fortuna Travel osanikele

Oleme auditeerinud OÜ Fortuna Travel (edaspidi "ettevõtte") 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 9. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

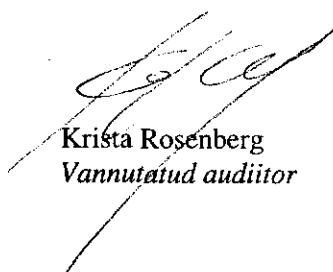
Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2003 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 3. märts 2004



Ene Makus
Vannutatud audiitor



Krista Rosenberg
Vannutatud audiitor



KPMG: Taivo Epner
Partner

Majandusaasta kasumi jaotamise ettepanek

Eelmiste perioodide kahjum	-2 831
2003. aasta puhaskasum	- 956
Kokku kahjum seisuga 31.12.2003:	-3 787

Juhatus teeb ettepaneku katta kahjum tulevaste perioodide kasumi arvelt.

Armin Karu

juhatuse esimees



2.03.2004

3 0 -06- 2004

Osanike nimekiri

AS Olympic Casino Eesti

Isiku- või registrikood:

Aadress:

Osa suurus:

Osade arv:

10011039

Pronksi 19, Tallinn

40 000 krooni

1